

## الاسباب لحفظ الشكوى

حفظ شكوى في CCRB مهم للاسباب التالية

1. مستولية - ملء الشكوى في CCRB يمكن ان يتسبب في تدريب الضابط الذي تركب سوء السلوك ويمكن ان يحذر مشرفي الشرطة من الضباط المتعمدين في سوء السلوك .
2. السلطة - غرض ال CCRB هو السماح للمدعين ان يطلبوا التعويض لسوء سلوك الشرطة
3. مسؤولية المدعين - اخبار سوء سلوك الشرطة قد يتقاضى عن حدوث نفس الشيء لاي مواطن اخر .



## الطرق لحفظ شكوى

1. اقطع الدائرة ، الصق وراسل شكل الشكوى على مؤخره الاستمارة
  2. يمكنك الاتصال بنا ٢٤ ساعة في اليوم ٧ ايام في الاسبوع على الخط الساخن للشكوى على رقم (2272)-CCRB (341-800)1
  3. يمكنك الاتجاه شخصيا الى اى مكتب من مكاتب ال CCRB من يوم الاثنين الى يوم الجمعة من الساعة الثامنة صباحا وحتى السادسة مساء
  4. البريد الالكتروني [www.nyc.gov](http://www.nyc.gov)
- ه يمكنك ارسال الشكوى بالبريد العادي وتشرح فيه تفاصيل الحادث ، التاريخ ، الوقت ، المكان ، الاسماء .
1. يمكنك تقديم شكوى قسم شرطة .  
رجاء تقديم الشكوى فوراً



ما هو ال CCRB ؟

الغالبية الشاسعة في مدينة نيويورك من الشرطة تقوم بعملها بكل احترام ،تقدير وعلى مستوى القانون حتى لو يتواجد بعض الحوادث عندما يكون الحال غير ذلك . مجلس مراجعة شكوى المدعين (CCRB) اكبر وكالة مستقلة مراقبة للشرطة في الولايات المتحدة ، مسؤولة عن التحقق الادعاءات القائمة عن سوء سلوك الشرطة من الشارح العام ضد اعضاء الشرطة في مدينة نيويورك .

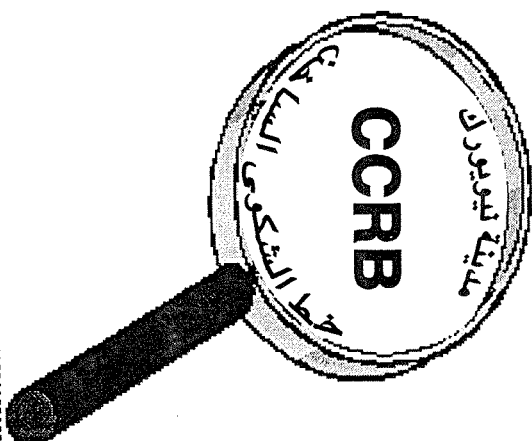
## ميك ال CCRB

موظفي قسم التحقيق ، يحتوي على مدنيين يقومون بكتابة السلوك في تقرير مبني على حقائق ودلائل المجلس يحتوي على ١٢ عضو قام بتوظيفهم الحافظ ، قام الحافظ بتشيح ه ، بالاضافة الى الرئيس ، قام بتشيح ه اخرين من المساعد المدني ، واحد من كل اقليم ، و ٢ مرشحن من وزير الشرطة مع خبرة تطبيق القانون ) احكام القضاة ويعمل التوصيا الى قسم الشرطة .

## السلطة القانونية

CCRB يحقق ويستعرض فقط تلك الشكاوى ضد صفوف ضباط الشرطة المتضمن القوة - فعل لقة زائدة او غير ضرورية ، متضمنا قوة مبيتة .  
سوء استعمال السلطة - استعمال السلطة لغرات الشرطة للتهديد والترويع او غير ذلك او اساءة معاملة المدعين الي قاحة - استخدام الالفاظ البذيئة والكره تجاه المدعين  
اللغة البذيئة - الافتراء الذي يشين الى توجه الشخص الجنسي ، الجنس ، العرقية ، الدين العمر السن او الشبخة .

# مجلس مراجعة شكوى المدعين قسم الشرطة



40 Rector Street, 2nd Floor @ West St.  
New York, NY 10006  
24-Hour Complaint Hotline:  
1-(800)-341-CCRB (2272)  
TTY/TTD: 1-800-223-1766  
[www.nyc.gov/ccrb](http://www.nyc.gov/ccrb)

المنوان بالترو - يمكنك الوصول عن طريق ال N او R ، رجاء الاتجاه الى الشمال الى شارع Rector A to Chambers  
4 or 5 ، رجاء الاتجاه الى الغرب الى شارع 2 or 3 ، رجاء الاتجاه الى الغرب الى شارع

NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES

**BUSINESS REPLY MAIL**

FIRST CLASS MAIL PERMIT NO. 6364 NEW YORK, N.Y.

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

CIVILIAN COMPLAINT REVIEW BOARD

40 Rector Street  
2nd Floor  
New York, NY 10212-0432

## إذا تريد مزيد من المعلومات عن ، رجاء الاتصال ب CCRB

Investigator: \_\_\_\_\_ Team #: \_\_\_\_\_ Date & Time: \_\_\_\_\_

أو إذا ما ن لديك شكوى ضد عضو من قسم شرطة مدينة نيويورك . رجاء الاجابة على الاسئلة التالية . اي شخص يطلب التعويض لسوء السلوك من الشرطة سواء كان الشخص هو الضحية في او على الحادث يمكنه تقديم الشكاوى . ليس ومن الضروري ان تكون مواطن امريكي رسمي او ضروري ان تكون مواطن امريكي رسمي او ان مواطن قانوني ، فال تقبل كل الشكاوي الشاهمة من اي لغة و الشكاوي الجوهلة ايضا . ايضا .

التاريخ ووقت الحادث \_\_\_\_\_

(بالاضافة الى المدينة وقسم الشرطة) \_\_\_\_\_

الاسم (الاول والاخير) \_\_\_\_\_

العنوان \_\_\_\_\_

رقم هاتف المنزل \_\_\_\_\_ رقم هاتف العمل \_\_\_\_\_

رقم هاتف اخر او عنوان البريد الالكتروني \_\_\_\_\_

اسم الجاني عليه بالكامل (ممكن ان يكون الجاني عليه انت) \_\_\_\_\_

عنوان الجاني عليه \_\_\_\_\_

رقم هاتف المنزل \_\_\_\_\_ رقم العمل \_\_\_\_\_

رقم هاتف اضافي و العنوان الالكتروني \_\_\_\_\_

اسم الشاهد بالكامل \_\_\_\_\_

عنوان الشاهد \_\_\_\_\_

معلومات عن ضابط الشرطة - اذا لم يوجد لديك اية معلومات دقيقة عن الاسئلة ادناه رجاء

تزييدنا باي معلومات (الطول ، الوزن ، الجنسية ، الجنس...الخ

اسم الضابط \_\_\_\_\_ المنطقة \_\_\_\_\_ الرتبة \_\_\_\_\_ رقم الدع \_\_\_\_\_ رقم الضريبة \_\_\_\_\_ RMP

رجاء وصف السلوك التي تصدق انها سلوك سيئة بالتفصيل ادناه

التاريخ \_\_\_\_\_ الامضاء \_\_\_\_\_

### تحقيقات ال CCRB

النبات- هناك دليل كافي لتصديق قيام الضابط بسوء السلوك

البراءة- قام الضابط بان تكاف الفعل ولكنه كان قانوني ومناسب

مفقود - عدم حدوث سوء سلوك من الضابط

غير ثابت - عدم وجود دليل كافي لاثبات سوء السلوك



### الخطوات العامة

في الحالات الغريبة ، تقتبح ال ان يعمل مجلس الشرطي على الاجراء المناسب لضابط الشرطة او فعمل لمدة عشرة ايام او ان تلك الاتهامات الرسمية تحفظ ضد المسؤول في المحاكمة الادارية التي يمكن ان تؤدي الى الازالة من قسم الشرية ، سيتطلب منك ان تشهد في جلسة استماع في المحكمة .

مدة قانون الحدود للشكاوى هي ١٨ شهر من الحادث و باستثناء الحوادث الاجرامية : الافضل هو تقديم الشكاوى فوراً .



### الاجتماعات العامة و البحث العام .

تقوم بدعوتك الي اجتماعاتنا العامة التي تقوم في كل ثاني اربعاء من كل شهر من الساعة العاشرة صباحا في العنوان 40 Rector Street اذا تريد مزية من المعلومات عن ، رجاء الاتصال ب 212-341-9677

### الخطوة رقم واحد - المقابلات الشخصية

تبدأ العملية مع ورقة الشكاوى، الي طالحق الذي سوف يحاول هذا الحقق ان يتصل بك هاتفيا ٢٤ ساعة بعة ان تحفظ شكوى لتخليط مقابلة شخصية . أثناء المقابلة الشخصية، سيتطلب منك اعطاء تصريح رسمي عن الحادث يتضمن الضابط (الضابط) في بعض الحالات ، بجة الحقق الشهوة والضحايا وتقوم بمقابلتهم ايضا . سيتيجوا ضابط الشرطة و سيتطلب منهم الظهور عن المقابلة الشخصية. يجب جذب انتباه الحقق الي اي تهديد يقوم به ضابط الشرطة.



هي فرصة للمقابلة بين المدني وضابط الوساطة ومحاربة كلا منهم بشرح وجهة نظره للشرطة . للغاية يقوم التوافق عليه من الطرف هو امر سري للتعامل ويقوم بدوره واسط متدرب .

### الخطوة الثانية - ايجاد حقيقة عملية

يستطلع الحقق ويصور مشهد الحادث ويحلل وناقش الشرطة ويراجع في سجلات طبية و يجمع الدليل الاخير ، احيانا يحال الاستماع ، نظام السوابق ، الراجع القانوني و اجراء قسم الشرطة والبحث لمساعدة تحديد افعال ضابط الشرطة القانونية وسواء كان السلوك عن بئة جيدة او بئة سيئة

### الخطوة الثالثة - القرار النهائي للمجلس

عندما ينتهي الحقيق ، تستعرض لجنة المجلس الحالة وتعمل على ان كان الضابط كان سيء السلوك ام لا . سوف تقوم اللجنة بارسال المعلومات . تبقى الشكاوي منصوصة تحت ملف تاريخ الضابط .